

АКӘА СУХУМ

№ 14 (437)
22 июня - 3 июля 2017 г.

Газета выходит
с 19 августа 1998г.



Акәа ақ. Ахадареи Аизареи ргазет

Газета Администрации и Собрания г. Сухум

Третий Фестиваль культуры Фазиля Искандера прошел в Сухуме

Фестиваль открылся 20 июня спектаклем «Софичка» по одноименной повести писателя.

Штабом фестиваля в этот раз стал Государственный русский театр драмы (РУСДРАМ), которому в марте этого года, в целях увековечения памяти писателя, присвоили имя Фазиля Искандера. В спектакле «Софичка» играли студенты третьего актерского курса абхазской студии Театрального института имени Бориса Щукина.

Открывая фестиваль, министр культуры и охраны историко-культурного наследия Абхазии Эльвира Арсалия вспомнила, как первый фестиваль Искандера в 2015 году начался с того, что зачитали слова приветствия писателя фестивалю. «Фазиль Абдуллоевич пожелал фестивалю долгих лет жизни и благодарил за внимание к его творчеству. К сожалению, сегодня фестиваль проходит без него, и потому он наполнен еще большим смыслом, еще большей ответственностью всех тех, кто занимается его организацией и развитием», - сказала Арсалия. Присутствовавшие почтили минутой молчания память всемирно известного писателя, классика Фазиля Искандера.

Говоря о спектакле, директор Международного фонда культуры Искандера Шазина Агрба отметила, что «это произведение необыкновенно по силе образа Софички - женщины, праведницы из села Чегем». «В спектакле играют наши дети - третьекурсыники института им.Щукина, и я уверена, что они и любой другой человек, который соприкоснулся с творчеством Искандера, не упустят возможности быть людьми», - подчеркнула Агрба.

Спектакль состоял из двух актов, диалоги велись как на русском, так и на абхазском языке. Само произведение написано на русском. Руководитель абхазского курса и режиссер - Елена Одинцова. После окончания спектакля зрители, а зал РУСДРАМа был заполнен до отказа, долгими аплодисментами выражали благодарность студентам и их руководителям.

«Софичка» и в кино

21 июня вечером в эфире Абхазского государственного телевидения в рамках фестиваля состоялся телепоказ художественного фильма «Софичка», снятого в Абхазии при финансовой поддержке Госкино и в сотрудничестве с «Ленфильмом». Режиссер кинокартины - выпускница мастерской Алексан-

дра Сокурова Кира Коваленко. 19 ноября прошлого года фильм впервые был представлен на кинофестивале «Темные ночи» в Таллине.

«Во время первого фестиваля в 2015 году сюда приезжал известный режиссер Александр Сокуров, и в том же году начались съемки художественного фильма «Софичка», - рассказала министр культуры.

По словам куратора фестиваля художника Алексея Шервашидзе-Чачба, «получается очень интересно, «Софичка», с одной стороны - кинематограф, с другой - театр». «Но они ни в коей мере не конкурируют друг с другом, и не спорят. Каждый художник по-своему раскрывает удивительную историю Софички, написанную Искандером», - сказал он.

Фестиваль «Стоянка человека» завершился 22 июня и этот день был посвящен детям. В Сухумском доме юношества состоялся конкурс рисунков по произведению Искандера, а затем прошла литературная экскурсия «Карта СухумЧика» по Мухусу. Закрылся фестиваль в РУСДРАМе чтением отрывков из книги Искандера «Рассказы о Чике» в исполнении актеров русского театра драмы.

Отметим, что в начале этого года был создан Международный фонд культуры Искандера. По словам его руководителя Шазины Агрба, помимо подготовки к фестивалю, основная работа фонда была направлена на работу по установлению надгробия и проведению годовщины со дня

смерти в Москве. «Почти всю основную часть расходов взял на себя председатель московской абхазской диаспоры Беслан Агрба», - сказала она.

31 июня отмечается годовщина смерти Фазиля Искандера, и Шазина Агрба просила всех, кто в это время будет в Москве, присоединиться к диаспоре и принять участие в памятных мероприятиях.

В спектакле по одноименной повести Искандера «Софичка» заняты студенты абхазского курса Театрального института им. Б. Щукина - Аманда Кварацхелия (Софичка), Лев Малишав (Дядя Кязым), Аслан Киут (Нури, брат Софички), Руслан Жиба (Роуф), Осман Абухба (Шамиль, брат Роуфа), Девид Пилия (Хасан, отец Роуфа и Шамиля, а также начальник Кенгурского НКВД), Ирина Делба (Камачич, жена Шамиля), Милана Ломя (тетя Машиа), Владислав Аргун (бригадир), Надежда Азарова (секретарь Кенгурского НКВД), Бенар Кове (помощник следователя), Мария Янушевская (Зарифа, дочь Шамиля и Камачич), Татьяна Маларевская (Нуца, жена Кязыма), Ольга Лаврова (тетя Катя), Инал Инапха (председатель колхоза «Чегем»), Гурам Квициния (следователь, а также председатель колхоза в Сибири), Мария Лацужба (Софичка в детстве, а также Зарифа в детстве), Артур Ширалиев (Нури в детстве, а также сын Шамиля в детстве).

Елена Векуа



«Абаза -ТВ» - 10 лет!

26 июня первому независимому абхазскому телеканалу «Абаза-ТВ» исполнилось 10 лет. Президент Рауль Хаджимба поздравил коллектив телеканала с юбилеем.

«Благодаря труду редакторов, режиссеров, корреспондентов, ведущих, операторов и многих других, кто находится за кадром, вы представляете своим зрителям

профессиональное сообщество, и у многотысячной аудитории. Беспристрастность в подаче материалов стала одним из главных принципов, на котором построена работа сплоченного коллектива «Абаза-ТВ». Телеканал прочно закрепился в медийном пространстве республики как источник достоверной, объективной информации»,

- отмечается в поздравлении главы государства.

Редакция газеты «Акуа/Сухум» поздравляет коллектив «Абаза - ТВ»! Искренне желаем успехов в работе всем сотрудникам «АБАЗА»: крепкого здоровья, мира, добра, чтобы вам везде и всегда сопутствовала удача!

Телеканалу «АБАЗА» в этот 10-летний юбилей желаем побольше позитивных, добрых новостей, чтобы с улыбкой, и не иначе, встречали каждый новый день!!!



качественный информационный продукт. Преданность профессии, энтузиазм и организованность помогают вам добиваться высоких результатов.

Ваш телеканал завоевал высокий авторитет и в про-

СОТРУДНИКИ «АБАЗА-ТВ» УДОСТОЕНЫ ПОЧЕТНЫХ ЗВАНИЙ

Президент Рауль Хаджимба подписал указы о присвоении почетных званий «Заслуженный работник культуры Республики Абхазия» и «Заслуженный журналист Республики Абхазия».

За создание Общества с ограниченной ответственностью «Абаза-ТВ» и многолетнюю плодотворную работу звание «Заслуженный работник культуры Республики Абхазия» присвоены: Бутба Беслану Тиковичу, Хашиз Руслану Мкановичу, Амичба Торнику Данеловичу, Кураскуа Валерию Датиковичу и Ломя Мизану Ивановичу.

За многолетнюю и плодотворную работу в сфере абхазской журналистики почетного звания «Заслуженный журналист Республики Абхазия» удостоены журналисты «Абаза-ТВ»: Аргун Рада Юрьевна, Базба Аида Григорьевна, Эбжнуо Лиана Закановна, Лабиа Роман Владимирович и Никонов Владимир Владимирович.

Медалистов и отличников поздравили с успешным окончанием школы



В школах столицы завершились экзамены и настала пора выпускных вечеров. Но прежде, в зале Филармонии 26 июня выпускникам, окончившим учебу с отличием и медалями, в торжественной обстановке вручили грамоты от Управления образования администрации Сухума.

По информации начальника Управления Людмилы Адлейба, в этом году в столице окончили школу 469 учеников, из них пятеро – с золотой медалью и 26 выпускников закончили учебу с отличием.

«Все наши выпускники успешно сдали государственные экзамены, многие из них уже поступили в ВУЗы за пределами Абхазии, многие будут поступать в наш Университет и другие учебные заведения нашей

страны. Надеюсь, что те знания, которые они получили в школе, они будут успешно приумножать в ВУЗах», – сказала Адлейба. При этом она выразила надежду, что все выпускники школ по окончании дальнейшей учебы вернутся в родной город и будут трудиться на благо своей страны.

Кроме того, выпускников, окончивших школу на золотую медаль, поздравили представители Ассоциации предпринимателей Абхазии и вручили им денежное вознаграждение.

Завершилось праздничное мероприятие концертом юношеских музыкальных и танцевальных коллективов.

Медали и аттестаты были вручены выпускникам школ 28 июня на Республиканском выпускном вечере.

Студенты художественного училища приводят в порядок городские памятники

На этот раз будущие художники и скульпторы покрасили памятник легендарному летчику, герою Советского Союза Николаю Гастелло, который расположен на столичной улице, названной именем летчика.

Акция по помывке и покраске городских памятников проходит по инициативе главного художника Сухума Руслана Габлия. Его инициативу поддержали студенты Сухумского художественного училища. Своими силами, при поддержке администрации города, ребята уже привели в порядок памятник Ефрему Эшба и Баграту Шинкуба. Сегодня студенты завершили покраску памятника Гастелло и планируют еще облагородить прилегающую к нему территорию, покрасить ограду и отремонтировать лавочку у монумента. Помочь ребятам вызвались и жители улицы Гастелло, они намерены расчистить территорию, заросшую кустарниками и травой, засыпать гравием участок вокруг памятника и восстановить цепь, огораживающую монумент.



В РУСДРАМЕ – премьера комедии

Всесильный исцеляющий смех

Только с возрастом понимаешь, почему миром по-настоящему правят не монархи, не президенты, не главы мировых финансовых корпораций, а нечто бестелесное... Да, вы угадали. Миром правит смех.

Гомерический хохот соперничал с залившимся смехом до слез, а некоторые и вовсе не могли больше смеяться – смешное теснило смешное, превращаясь в настоящую пытку смехом: вот не выдержу и выйду из зала...

Так два вечера подряд в Русском государственном театре драмы имени Фазилы Искандера принимали премьеру спектакля «Примадонны» по пьесе современного американского драматурга Кена Людвиг.

Фантастически остро и весело поставил комедию положений на сцене РУСДРАМА выдающийся мастер комедийных постановок, главный режиссер Московского театра комедии Сергей Ефремов. Костюмы и декорации создала московский театральный художник Анжелика Бажина, а световую партитуру – один из самых востребованных в России художников по свету, уже знакомая нам Ольга Раввич.

Будет несправедливо, если умолчу об особой роли генерального директора театра Ираклия Хинтба – он лично выбрал эту пьесу и через знакомых театральных гуров нашел Сергея Ефремова и, более того (да простит нас Мельпомена!), Ираклий

сам распределил роли, отчасти взяв на себя часть режиссерских функций...

Со дня первой читки прошло не более трех месяцев – и вот оно, триумфальное представление «Примадонны»!

Эта комедия для абхазского зрителя, хоть речь идет в ней о людях, которые живут за тысячи километров от нас и говорят на другом языке, совершенно родная и понятная, потому что она проникнута любовью и добром, между которыми, как это обычно бывает в жизни, непременно постарается втиснуться мистер Интрига, подстрекаемый корыстью и алчностью.

Главные роли в спектакле «Примадонны» Джека (он же крошка Стефани) и Лео (он же

Максин), мечтающих о миллионах и решающих на самые сложные в своей жизни роли, играют заслуженный артист Республики Абхазия Джамбул Жордания и Рубен Деппелян. В роли их кузины Мэг Марина Сичинава. В спектакле также заняты Армен Амирбекян, Анна Гюрегян, Алина Пшеничная, Люпочо Спасов, Наталья Папаскири и Кирилл Шишкин.

Это легкая, искрометная комедия, которая держит зрителя в волнении до последних секунд спектакля и не позволяет ни на мгновение вспомнить о чем-либо другом.

Проснувшись на следующее утро, я почувствовала на себе воздействие волшебной терапии смеха – ощущение жизни было удивительно светлым и радостным, какое бывает только в двадцать лет.

Юлия СОЛОВЬЕВА



«Чтобы полюбили...» экскурсии для детишек по-старому Сухуму

раста, слушали очень внимательно и также внимательно рассматривали здание, в котором расположился НИИ сельского хозяйства.

«Этот трехэтажный дом с красивыми окнами напоминает дом из сказки», – кто-то из стоявших рядом, сказал вполголоса.

«Мы поднимаемся в обезьяний питомник!», – радовались детки, быстрыми шагами поднимаясь по лестнице на горе Трапезия. «Туда в следующий раз, а сейчас смотрите на это здание», – продолжил диалог с детишками Тужба.

Он рассказал о том, что такой доктор Остроумов, как и почему он оказался в Абхазии, и о том, как в построенном им здании в начале 20-го века, впоследствии, по его же инициативе, расположилась Республиканская больница.

«Ого... правда? А мы не знали», – удивленно реагировали ребята.

За один маршрут, длившийся не больше часа, Константин Тужба рассказал ребятишкам истории пяти объектов, представляющих архитектурную и историческую ценность.

«Экскурсия и вправду полу-

чилась очень интересной. Мне казалось, что я знаю много о своем городе, оказалось, почти ничего. У нашей столицы богатая история и, скорее всего, я с удовольствием займусь её изучением», – сказала Сария Камкия.

Конечная остановка у кафе «Пингвин». Слова благодарности и оживленные беседы, совместное пение и ходьба вприпрыжку: экскурсия удалась на славу, совместила приятное с полезным.

«Я вижу в их глазах неподдельный интерес, рад, что им понравилась», – улыбается Тужба и сразу же спешит напомнить: «Экскурсии будут проводиться каждый четверг. В 5 часов вечера, начало маршрута от ул. Академика Марра. Бесплатно!».

Первое общее собрание «Общества охраны памятников истории и культуры РА» пройдет 13 июля. Запланировано избрать Совет общества. В него должны войти известные деятели науки, литературы и искусства – архитекторы, искусствоведы, реставраторы. Одним словом – членами общества станут люди, которым небезразлична судьба старинных построек в столице.

Наш корр.



Ашәкәыҕоы, апублицист, журналист, амилаҭ-хақәнтратә кәпара налагылаз Анатоли Возба диижьтәи 85 шыкәса җит.

Анатоли Бата-иҗа Возба диит 1932ш. ииун 22 рзы Гәдоуҭа араион Лыхны ақьтан.

Ашәкәыҕоы иҗстазааратә моа акыр илакьуан, дышкәы-цшаз иаб диҗхит. Иашьей иарей аибара дмырбакәа ран Зиза илаазсит. Икытас абжыратә школ даналга дҗалоит Москватәи аихамоаргыларатә институт, аха актәи ашыкәс аан итаацәаратә тагылазаашьа ауадаора инамаданы аоныка дыхнымхәыр амуит. Ега ус акәзаргы, апара гәтакыс измаз ачкәын 1954ш. А.М.Горки ихъз зхъз Акәатәи ахәынҭқарратә арпафратә институт дҗалоит. Хәышыкәса рышьтахь ипара хыркәшаны икытахь дҗоит, Лыхнытәи абжыратә школ акны аусура далагоит. Ашьтахь хара имгакәа Гәдоуҭа араион апара акәша апка диа-сусеит. Арантә диаргоит аран-онтә газет «Бзып» аредакцияхь. Ажурналист изанаат ицааиуан, ибизшәа беиан. Дышнәи-шнәиуаз аредактор ихатыуаос ди-аргоит, апыхәтәан редакторс-гы дыкан. Акыпцхь ианипцз иомытәкәа рыла ихъз апхьа-

Анатоли Возба - 85 шыкәса Зыжәлар рҗеипцш иахзызаауаз

оҗәа еицырдырит, агазетгы ахатыр шьтнахуан.

1950-тәи ашыкәсқәа рес-иошамта нахыс аамта җыц ааира иҗәырнагон абаохатә-рақәа. Ускантәи абицара дреиуаны дҗәырцит Анато-ли Возба, ирылукаауазгы дыруазәкын.

Арсара аус мацарала истахикаауамызт Анато-ли Возба, иҗстазаара зеггы ижәлар рымац аура иазкын, апсадгылы азы ақәаоҗәа дреиуан. Апыхәтәан, Ап-сны жәлар рфорум «Аидгы-лара» аниесахаагы, иара ари ахәидкыла Гәдоуҭатәи акәша напхгара аитон. Апсны ауаажәларра-полити-катә цстазаара иазкны ииоу-аз, агазет ианипцз истатиақәа, ишырхәо еицш, ицхафыруа икан, ажәлар ирылапәахьан, еснагь иазышын арсиаоы иажәа. Апублицист каза ес-нагь аамта шизымхозгы, игә-ытәиажьуамызт алитература. Асахьаркыратә литературатә оымтәкәа мацымкәагы инапы ицихит. Ашәкәыҕоы итижыт



аповест «Къахьба Хаҗьарат» (1960), ашьтахь аус адуланы ихаиртәаит, ароман алжит, уи аоынтәраан итижыт. Ау-рысшәахь еиҗагангы Москва итыжын.

Итыцит иара убас «Агәы-гра апә аатызароуп» (Акәа, 1966ш.) ухәа егыртгы. Апә-кәыҕоы исатиратәи ииумор-тәи жәабжкәси иновеллакәси рхатә казпья рыман, афоль-клортә сиужеткәа ирзааигәан, апстазаара рныцшуан. Ихата аиаша дадгылаоы, ахәахәа даҗагылон. Убри иказпья бзиа иомытәкәагы ирнубаа-лоит. Агазеткәа «Бзып», «Ап-сны капцш» («Апсны») рдакь-кәа лассы-лассы ирнылон уи истатиақәа. Урт шәкәыҕоык, уаоытәыҕосак иахасабала иха-тара акыр ихадыртәауан, иҗәылдыртәауан.

Анатоли Возба даниз амш ииун җәжәсиоҗа рзы Акәа, Апсны ажурналистцәа Рсид-гыла имоацнаҗеит уи изкыз агәалашәаратә хәылпцзы. Уахь инсит уи ибзианы дыз-дыруаз ажурналистцәа, апә-кәыҕооҗәа. Ргәалашәарақәа ирзаатгылеит ажурналистцәа Рсидгыла ахантәаоы Руслан Хапцг, ари ахәидкыла иалоу Руслан Капба, Закан Агрба, Геннади Аламиа, Лаврент Гәбаз ухәа егыртгы.

«Абаза в Кабарде» хаизааигәанатәуеит

Ииун җәжәа рзы Акәа имо-апысит «Абаза в Кабарде» захъзу, Кабарда-Балкария иқәынхо абазақәа ртоурых еиҗазхәо ашәкәы азыргара.

Азыргара иалахәын аца-рауаа, аетнологцәа, ауаажә-ларратә усзуоҗәа. Урт рыкә-гыларакәа рҗы иазгәартон ари аизга иадбалаз аҗабаа ишапсахаз. Избан акәзар, иара усумтә дуны икоуп. Ари ашәкәы иазаагьсаз авторцәа, ауасхыр ду рзышьтартәит аҗасуауа, аетнологцәа, аполитологцәа русура азы.

Ашәкәы автор-цәас, еиқәыршәацәас иамо-уп Руслан Кармови, Роланд Ажибеи, Владимир Пшено-кови.

Ари ашәкәы акыпцхь абеит аҗсуа - абаза етнос аҗиаразы жәларбжыратәи ахәидкы-ла «Алашара» ахада Мусса Екзекови, аҗсадгылы ахь архынхәразы Апснытәи ахәынҭқарратә еи-лаки рыцхыраарала. Ашәкәаҗы иаагоуп Қырттәылеи Уаҗстәылеи рхәынҭқарратә архивкәа ркынтәи хәызмазам аматериалкәа. Иара убасгы Москвей Санкт-Петербурги, Кабарда - Балкариеи ркынтә атоурыхтә документкәа, абаза жәлар ртоурых аазыргьшуа. Иазгәатәууп, урт аматериалкәа раҗхьаза акәныакыпцхь шырбаз. Иара убасгы арака акабардәкәи, аурысцәеи, абазақәеи, аҗсуааи ртоурыхдырыцәа рытцарақәа анылеит.

Ашәкәы азыргара еизна-геит акультура аусзуоҗәеи, ауаажәларра рхатар-накцәеи, аполитикцәеи, а тоурыхтә аацәеи. Ашәкәы шьақәгылоуп җ-хыки агәлатәи рыла.

Актәи ахаҗы иазаатгылоуп абазақәеи акабардәкәеи рыбжыра, ауаажәларра-политикатә

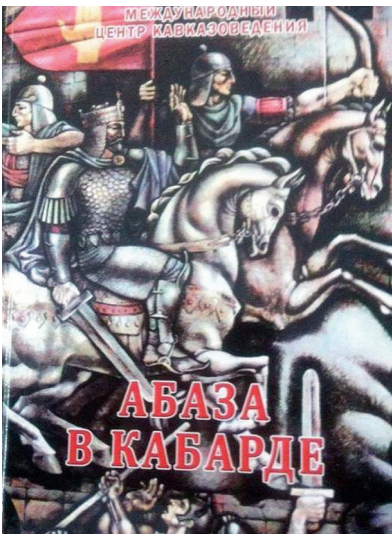
еимадарақәа ртәы аазыргьшуа атцарақәа.

Ақбатәи ахаҗы иаа-гоуп абаза-кабардәтә еизыказаашьақәа ртәы зхәо архивтә документкәеи а м а т е р и а л к ә е и . А н а п л а җ ы р а т ә хытхыртәкәагы арбо-уп. Агәлатцә иагәылоу а м а т е р и а л к ә а иаадыргьшуеит Кабарда-Балкария акынтәи х а т ғ а җ х а р а л а җсны Аҗынцтәылатә еи-башьра аан иҗавагылаз.

Иара убасгы ашәкәы иагәылоу асиа аҗы иарбо-уп Апсны хатәгәаҗхарала еибашьуаз иранашьаз ахәынҭқарратә хамтәкәа. Авторцәа руазәкиазгәеит, а тоурыхтә аацәеи, аетнологцәеи рзы ари ашәкәы шыцхыраагза духо. Азыргараҗы ихәан, «Абаза в Кабар-де» ашәкәы, аиашьаратә жәларкәа ирыбжыоу арғәҗаразы ишцхыраагза духо хәҗхьака.

Иазгьхьагәаҗоуп ари ахырхартәла даҗә шәкәыкгы атыжьра. Ари ашәкәы иахзаанартуеит аҗсуа-абаза тоурых атәы зхәо адакьа җыцкәа.

Елана Лашәриа



Азыргара

«Тамшыи Тамшыааи»

Ииун мза жәохә рзы Акәа, Иван Папаскьыр ихъз зху Амилаҭтә библиотекаҗы имоапысит «Тамшыи Там-шыааи» захъзу ашәкәы азыргара. Уи авторс да-моуп зыҗстазаара иалтцхәоу Ахъз-аҗша аор-ден ахҗатәи аҗазара за-нашью, ауаажәларратә усзуо Максим Таииа-иҗа Барганцьяи. Ашәкәы атыжьра алыршахеит автор изааигәаз ауаа икарцаз ацхыраарала. апатриот иаша, зыжәлари зы-қсадгылы бзиа избоз, урт рзы зхы иамеигзоз Апсны аҗеицәа дреиуан Тамшыақьтә иалиааз, ауаажәларратә усзуо Максим Таииа-иҗа Барганцьяи. Иара ичымазара иахьаны иду-ней иҗсахит җ-нызкы аа-шыкәса рзы. Азыргара ихадоу ахәтахь ииасаанза, еизаз зеггы минуткәи аҗымтрала уи дыргәаладыршәеит. Там-шыаа ирызкны автор еидикы-лоз анапылааырақәа шәкәны атыжьра дахьымзәит. Ашәкәы азыргара иблала ибартә еиҗш изыкамлеит.



Ахәылпцз аҗы икәгылаз, Амилаҭтә библиотека аихабы Борис Цолариа иазгәеиҗәит, ашәкәы ав-тор иусумтә ицхыраагза дуны ишыкало, Там-шыаа ртоурых атцараҗы. Максим Таииа-иҗа җ-нызкы хышыкәсанза аус иуан ахәынҭқарратә шәартәдара аматцзура ахантәаҗы ихатыҗуаҗыс. Ихадаратәу иус адагы, иҗстазаара атыхәтәантәи ашыкәсқәа рзы, икытә гәакьа иалтцыз, зыҗсадгылы ахъз тызгахьаз ирызкны аинформация аизгара ина-пы алаикуеит. Аҗхьака шәкәны икалараны иказ аҗы хатала рызбахә хәоуп, актәи адунеизегьтәи аибашьра иалахьыз, Сталинтәи арепрессиақәа ирыкәшәаз, аҗстазаараҗы еиуеиҗшым алахьынҭқәа зауз, ақытә еиднакылоз ауаа. Мышкы-җымш рыла изыкатцоз акәзамызт ари, аҗаҗаҗыҗхьаза днеины

аинформация еизигон хәа игәалаиршәеит ашәкәы ав-тор иашьа еиҗы Валери Барганцьяи. Иара иазгәеиҗәит, дызтахыз зеггы икытәуааи иҗыцәеи шеигәырбьаз ашәкәы азыргара а х ь а л ы р ш а х а з . Ахъз-аҗша ахҗатәи аҗазара занашью Максим Таииа-иҗа җышыкәса еиҗынкыланы аматериалкәа реизгара даҗын. Там-шыаа дрыҗәаажәаны, урт ргәалашәарақәа ақьаад ианиҗон, тақгьхькәрала дазнеиуан, иҗахын урт агәалашәарақәа зег-гы шәкәны итижьрц. Иара дыкам, аха иахьа иҗамоуп алшара ашәкәы ххы иархәаны уи ианылаз атоурыхкәа хнырыртә еиҗш, - хәа азгәатан азыргараҗы.

Автор аматериалкәа ре-изгараан дицхраа-ит икытантәи Иури Нарма-ниа. Иара ихәеит, Максим Барганцьяи аус ицу-ра шыманшәалаз, рхәоу шеикәшәозатәы. Иазгәеиҗәит, автор иуаҗреи иламыс зеггы дшырзааигәанатәуаз.

Максим Барганцьяи илшеит икытә иалиааз абиҗарақәа рхаҗсахьақәа рааргьшра. Урт ирхыргаз амыкәмабарақәа атоурых иазынхартә еиҗш аҗаҗара. Иара убасгы иазгәатәууп, шәкәык ала Тамшыаа ирызкны аинформация ааргьшра шза-лымшо. Иаанханы икоуп

Ииун жәаф рзы асасааиртә «Атриум-Викто-риа» аҗы имоа-пцан Аҗынцтәылатә еибашьра Дузза аан анемец мпыҗахалаацәа рлагеркәа ркны иҗахаз Апснытәи аибашьцәа рыхъз зхәо адокументкәа ртынхәаҗәа рнапәы рыҗара.

Агәаларшәаратә хәылпцзы еиҗаан ахтны-қалақь Аха-дареи, Акәа ақалақьтә Еи-зара адепутатцәеи, Апсны аҗәылахьчара аминис-трәи рыцхыраарала. Аҗынцтәылатә еибашьра Дузза иалахәын җәжә жәохә нызкь-җык инарзынапшуа. Урт рахьтә ирацәаоуп иҗахаз, иара убасгы хабарда ибжъазыз, урт рхыҗхьазара аа-нызкьык рҗынза иназоит.

Иҗахаз афырхацәа рыҗшаара алтцшәахеит апро-ект «Ахъз азырхынхәра» имоаҗнагоз аусура. Уи авторс дамоуп Григори Сковорцов. Апро-ект аҗҗоижьтәи җышыкәса цуеит, аха хатала Апсны ау-сура иалагеиҗьтәи шыкәсык ауп иҗуа. Апрокт ахахьы иа-геит анемец мпыҗахалаацәа рлагеркәа ркны, аткәара иакәшәаз хышәи аҗәаҗык Апсны аҗәылауаа рыҗшаара. Шыкәсык иалагзаны хабар-да ибжъазыз аҗәаизәҗык рыҗшаара алыршахеит. Апрокт ацхыраара азтәз ире-

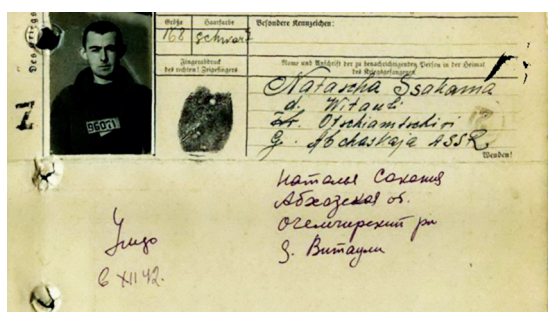
Аусура еиҗкьарада имоапысуеит

иуоуп Акәатәи ақалақьтә Еизара адепутәа. Уи ахантәаҗы Кон-стантин Гүлиа иазгәеиҗәит, ас еиҗш икоу апро-ект хымҗада ишаҗаху, хабар-да ибжъазыз ауаа рызбахә а и л к а р а з ы . Иури Кобониа итаацәара ари агәәкра рхысит. Ианшәа Багат Агрба ихабар рыздыру-амызт иахьа уажәраанза. Аха апрокт имоаҗнагаз аусурақәа ирыбзоураны еилкаахеит ианшәа дахьтахыз, анышә дахьамадоу атыҗи. Уи ихъз зхәо адокументкәа инапәы ииҗәит Григори Сковорцов. Иҗабуп хәаҗы ахиҗәааит ас еиҗш икоу апрокт аҗҗара ахьалыршахаз.

Апрокт «Ахъз азырхынхәра» җхьака ица-ларц азы ацхыраара артоит Акәатәи арратә цараиуртә акурсантцәаҗы. Урт рыбзо-уралоуп зызбахә рзымды-руаз афырхацәа ртынхәаҗәа ирдырыртә аҗаҗара ша-лыршахаз. Апсны ахи-аҗхәеи еимырдеит, ақытәкәи, ақалақькәи ирылс-

ны ибжъазыз афырхацәа ртаацәарақәа җшааны адокументкәа рнапәы ирыртон.

Акурсант Леон Минцьяи иаажәақәа рыла, Апсны азы ари ихадоу хтысуп. Дара ааигәа Гал араион акны икан, дара ахьымәахыҗыз аҗаацәара ирахауаз аҗарагара рцәыуадаҗын. Еизаз ирыдгалан иҗахаз аибашьцәа ирызкыз адокументтә фильм. Уака иааргьшын аибашьраҗы ибжъазыз ртынхәаҗәа ргәалашәарақәа. Атыхәтәан, уахь имәахыҗыз аҗаацәарақәа рнапәы ирытан аибашьцәа рыхъз зыршахатәуаз ашәкәқәа. Апрокт «Ахъз азырхынхәра» хәҗхьака аусура иацнаҗоит хабарда ибжъазыз асолдатцәа рыҗшааразы.



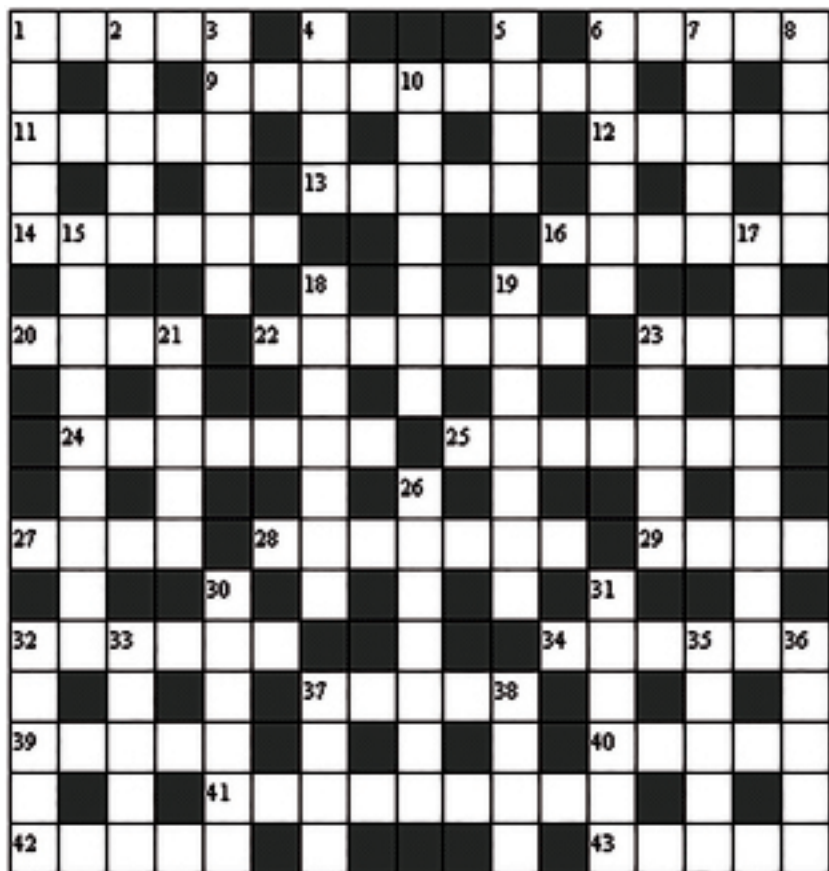
Учим абхазский язык

(Продолжение)

Уа инхоит саб иашьа,	Там живут мой дядя (брат моего отца),
(саб иашьцәа),	(мои дяди – братья моего отца),
(саб иашьа ица),	мой двоюродный брат - (сын брата отца),
Саб иашьа ицацәа,	мои двоюродные братья (сыновья брата отца),
(саб иашьцәа рцацәа),	мои двоюродные братья (сыновья братьев отца),
(саб иашьа ицха),	моя двоюродная сестра - (дочь брата моего отца),
Саб иашьа ицхацәа,	мои двоюродные сестры - (дочери брата отца),
(саб иашьцәа рыцхацәа),	(дочери братьев моего отца),
саб иахәшьа,	моя тетя (сестра моего отца)
(саб иахәшьцәа),	мои тети (сестры моего отца),
(саб иахәшьаца),	мой двоюродный брат - (сын сестры моего отца),
саб иахәшьацацәа,	мои двоюродные братья - (сыновья сестры отца),
(саб иахәшьацха),	моя двоюродная сестра - (дочь сестры моего отца),
саб иахәшьацхацәа,	мои двоюродные сестры - (дочери сестры моего отца),
саншьа	мой дядя (брат моей матери),
(саншьцәа),	мои дяди - (братья моей матери),
саншьа ицацәа,	мои двоюродные братья - (сыновья брата матери),
(саншьцәа рцацәа),	(сыновья братьев моей матери),
саншьа ицхацәа,	мои двоюродные сестры - (дочери брата матери),
(саншьцәа рыцхацәа),	(дочери братьев моей матери),
Сан лахәшьа,	моя тетя (сестра моей матери),
(сан лахәшьцәа),	мои тети - (сестры моей матери)

(Продолжение в следующем номере)

КРОССВОРД



По горизонтали: 1. Небольшая инструментальная или вокальная песня лирического или элегического характера, распространенная в 19 веке. 6. Французский футболист, обладатель приза «Золотой мяч» в 1998 году. 9. Жительница европейской столицы. 11. Женское имя. 12. Тянуть кота за 13. Рукав нижнего Дона. 14. Представитель кавказского народа. 16. Временное цирковое помещение. 20. Фран-

цузский кутюрье, у которого учился Ив Сен-Лоран. 22. Слесарь-интеллигент из «Двенадцати стульев». 23. Текстильщик. 24. Римский император. 25. Сословие дворян. 27. Мягкий 28. Небольшая речная рыба семейства карповых. 29. Единица длины. 32. Лиственное дерево. 34. Художественное конструирование. 37. Внутрикочная проба для ранней диагностики туберкулеза. 39. Степень яблочной зрелости.

Первенство-чемпионат СКФО «Кубок Домбая» по каратэ кекусинкай среди детей 8-9,10-11 лет, юношей и девушек 12-13, 14-15 лет, юниоров и юниорок 16-17 лет прошло в поселке Домбай (КЧР).

В соревнованиях приняли участие 180 спортсменов из 7 команд Ставропольского края, Краснодарского края, КБР, КЧР, республики Адыгеи, Дагестана и Абхазии.

В состав сборной команды Абхазии вошли спортсмены отделения Федерации кекусинкай Абхазии из Сухума и Очамчыры.

По итогам проведенных боёв, семеро абхазских бойцов заняли первые места, четыре спортсмена – вторые места и двое – третьи.

Места распределились следующим образом:

I место – Илья Дочия (Сухум); Резо Ткебучава (Сухум); Инал Парцхалия (Сухум); Леон Читанава (Сухум); Арианна Куржеева (Очамчыра); Сабина Кварчия (Очамчыра); Астанда Абшилава (Очамчыра);

II место – Сергей Дочия (Сухум); Анри Кварандзия (Сухум); Кристиан Джинджолия (Сухум);

Сухумские школьники - победители спартакиады

В последней декаде июня завершилась XIII Республиканская спартакиада школьников.

Заклочительным видом спорта, входящим в программу спартакиады, стал мини-футбол.

За почетный трофей победителя турнира встречались команды Сухума и Гулрыпша. Сухумцы выиграли со счетом 5:2.

Лучшими признаны вратарь Аляс Лукава (Гулрыпш), защитник Данил Арчелия (Очамчыра), нападающий Алан Какубава (Гулрыпш).

Больше всех голов забил Алан Квициния (Сухум), признанный лучшим бомбардиром, а лучшим

игроком всего турнира стал Смел Хагба (Сухум).

Победителям и лучшим игрокам турнира вручены медали, грамоты и кубки министерства образования республики. Награждение провели министр образования и науки Адгур Какоба, главный судья спартакиады Аслан Таркил, начальник Управления образования администра-

ции Сухума Людмила Адлейба и главный специалист этого же управления Татьяна Эмухвари.

С учетом всех видов спорта, включенных в программу спартакиады, по количеству набранных очков сухумские школьники стали победителями XIII Республиканской спартакиады школьников Абхазии.

Руслан Тарба (фото автора)



Афоризмы

Не позволяйте шуму чужих мнений перебить голос вашего Сердца...

Люди были созданы для того, чтобы их любили, а вещи были созданы для того, чтобы ими пользовались. Мир в хаосе, потому что все наоборот.

Чему бы жизнь нас ни учила, сердце верит в чудеса!

Всё тяжелое пройдет, все лучшее настанет.

Волк слабее льва и тигра, но волк в цирке не выступает...

Будь собой. Прочие роли уже заняты.

Счастье заразительно. Чем счастливее вы, тем счастливее те, кто вокруг вас.

Не оборачивайтесь назад, иначе споткнетесь впереди.

Когда нечем гордиться в настоящем, хвастаются вчерашними заслугами.